



Jadran pismo d.o.o.

tel. +385 51 403 188; +385 51 403 185; fax. +385 51 403 189 • news@jadranpismo.hr
Franje Brentinija 3, 51000 Rijeka, Croatia

RIJEKA 4th. May. 2013

Dear Sirs,

Proudly to inform - with ten years experience, Jadran Pismo d.o.o. (free translation means – Adriatic Letter) together with its own International department – MIC – Maritime Informative Centre, is presently – truly, the 1st world combined service offering news for seafarers which consists of:

A. Weekly edition of Maritime news - English language only - unique for all seafarers - abridged version during the week - from the web page - www.micportal.com

B. Sunday on board - Sunday edition is something completely different – light, interesting articles about novelty in science, electronics, cars, boats, short stories, enigmatic etc. Sunday news are completely free from daily politics, free from “black reality” – like recession, terrorist attacks etc, etc.

C. Daily news in local language / script - (Mon – Sat / except Holidays) according crew nationalities on board. - On our lists are 30 editions daily - International news on English plus news for 35 countries - nationalities in local language / script, prepared by local correspondents - please see - www.dailynewsonboard.com - where is possible to find all editions - for more than last two year - but with about one month delay - for following nationalities:

- | | |
|--|---|
| 1. Australia | 15. Pakistani, |
| 2. Arab News
(Egypt, Kuwait, Saudi Arabia & UAE), | 16. Peru, |
| 3. Baltic States
(Latvia, Lithuania & Estonia), | 17. Philippines (Tagalog), |
| 4. Britain, | 18. Poland, |
| 5. Bulgaria, | 19. Portugal, |
| 6. Burma (Myanmar), | 20. Romania, |
| 7. China, | 21. Russia, |
| 8. Croatia, | 22. Serbia, |
| 9. Germany, | 23. Seychelles, |
| 10. Georgia, | 24. Spanish - starting from ^{JUNE} January 2013, |
| 11. India, | 25. South Pacific Island and New Zealand, |
| 12. Indonesia, | 26. Sri Lanka, |
| 13. Italia, | 27. Turkey, |
| 14. Monte Negro, | 28. Ukraina, |
| | 29. Vietnam, |

30. International – English edition – covering wide spectra of world sport events too.

D. Extra editions covering important sport event like World / Continent / International championships and of course Olympic games.

E. Additional weekly editions for Indian - Apart from Indian daily news -Considering great number of Indian seafarers –we have additional editions, as follows: Sport edition - Monday, Entertainment edition - Wednesday and Business edition - Friday

F. Additional editions for Croatians: - Exist additional sport editions weekly and entertainment editions every two weeks.

No any extra software required on board. – We are sending news in zipped version as attachment - size 25 – 30 KB.

All news are plain text only without photographs and without advertisements.

Maritime news are charge free – part of subscription package. Invoice usually issued quarterly.

Charge free test period is common and after receiving feedback from the vessel – Messrs. Owner / Management should decide about possible continuation of mentioned service.

With kind regards

Capt. Goran Vidak
Director Jadran Pismo

GSM: +385 98 443971

e-mail: direktor@jadranpismo.hr



Jadran pismo d.o.o.

tel. +385 51 403 188; +385 51 403 185; fax. +385 51 403 189 • news@jadranpismo.hr
Franje Brentinija 3, 51000 Rijeka, Croatia

Rijeka, 4th May 2013

LIST OF SUBSCRIBERS

Dear Sirs,

Presently we have close to 700 vessels on enrolled list. Several respectable Companies which subscribed to our service are :

THOME SHIPMANAGEMENT - Singapore,
OSG - Manila,
MIDEAST SHIPMANAGEMENT - Dubai,
FRATELLI D'Amico - Rome,
EXMAR - Antwerp,
ELETSON CORPORATION - Piraeus,
GEAR BULK – Bergen,
SCHLUSSEL REEDEREI- Bremen,
REEDEREI KARL SCHLÜTER- Rendsburg,
PASSAT - Hamburg,
MPC - MÜNCHMEYER PETERSEN STEAMSHIP - Hamburg,
AHRENKIEL SHIPMANAGEMENT – Hamburg/ Limassol,
ABOITIZ JEBSEN - MANILA
GENMAR - Lisbon,
MACOM – Graz
TOPIC – MARFIN – Monte Carlo
SONATA SHIP MANAGEMENT - Istanbul
AHLER – Antwerp,
SEATEAM - Singapore
NAVIGATOR GAS – London,
PRONAV – Hamburg
SEAFLAG – Genoa, Rijeka
SCHEPERS REEDEREI - Bad Zwischenahn / Ofen,
CHEMIKALIEN SEETRANSPORT - Hamburg & Limassol
HERM DAUELSBERG – Bremen,
TANKERSKA PLOVIDBA - Zadar,
ULJANIK - Pula,
UNIMAR SHIP MANAGEMENT - SINGAPORE
ATLANTSHIP – Rotterdam,
TRANSOCEAN - Monaco,
VICTORIA NAVIGATION – Limassol ,
etc.....

and by private subscription there are a lot of the vessels from : Chevron Texaco, CMA-CGM, CSM, MOL, MSC, NCM, NYK, V-SHIP, Stena, Teekay, Wilhelmsen Ship Management etc...

Capt. Goran Vidak
Director
Jadran Pismo



Jadran pismo d.o.o.

tel. +385 51 403 188; +385 51 403 185; fax. +385 51 403 189 • news@jadranpismo.hr
Franje Brentinija 3, 51000 Rijeka, Croatia

RIJEKA 4th. May. 2013

Dear Sirs,

Subject: Advantage / Disadvantage of Daily news service respectively Internet Access
for Crew on Board

Allow me to point out several proved facts about pro/contra to use news service for crew in case of e-mail communication, respectively in case of Internet Access on board:

Maritime –Daily news service by e-mail

Advantages:

- The ability to keep up-to-date with world events, both on regional and global scale. Crew are receiving sports and entertainments info too – what for they are looking,
- Daily news using local language/script - a lot of time translation doesn't have the same meaning. The crew is preferring to use local own language - especially during free time.
- By regular daily information - crew are saving time and expenses too. Private phone contacts/messages/calls are used for real "private life " – families, friends...only
- Weekly Maritime news (English Edition only) - could be treated as additional professional education too. No Owner can afford yearly subscription for shipping magazines for each vessel and to prepare Maritime news at office is necessary to employ additional employees. Warnings and information from P&I about cargo damages, accidents, special cases with B/L and SOF, explanation about Maritime code cases - final settlements, info about various unexpected and unnecessary expenses, and so on – could help to minimize the same.
- Sunday on Board edition - light, interesting articles about novelty in science, electronics, cars, boats, short stories, enigmatic etc. Sunday news are completely free from daily politics, free from "black reality" – like terrorist attacks, economic recession etc...
- Improving the crew's knowledge of the English language by receiving the Maritime news and Sunday on Board written in English.
- . Majority of the crew are reading the news during coffee/ break time using hard copy – without surfing on Internet.
- Crew welfare is significant part of MLC 2006 - entering in force August 2006, and our news service is certainly part of crew welfare.

Disadvantage: It is no charge free. Exist some monthly service fee – but could be covered from Crew Entertainment fund .

For vessels with Internet access on board:

Advantages:

- Companies can have complete access to system enabling prompt control for maintenance purpose.
- Communication with family and friends made easier and much less expensive.
- Useful for self study purpose
- Can be used to provide e-learning tools
- On line banking
- Becoming increasing important factor when crew are considering joining a company
- Rises the crew computer literacy through usage

Disadvantage:

- Reduce work output
- If wireless access is enabled, crew can access to Internet even when on duty: from the Bridge/ Engine Control Room or Cargo Control room .
- Increase of fatigue level (prolonged use of Internet resulting in less rest time)
- Speed of Internet transfer data on board is "far slower" comparing data speed what we have ashore.
- Congestion on server - When several crew members are using Internet in the same time – very often happened – system is blocked.
- It is still costly – 1st as Initial expense to install system and 2nd as monthly fee for used traffic.
- Several analysis confirmed – crew on board are mainly using Internet for communication with families, friends, facebook and so on
- Conflicts arising amongst the crew, concerning the number of Internet enabled computers
- On some companies crew have to pay for Internet communication by pre-paid card - in that moment they are not reading news at all.

Conclusion:

The best option is to have Internet access and to use Daily news service as additional informative service to crew. Suggestion is to use "classic" e-mail news service at least .

- Following above mentioned disadvantage factors - not all crew members are reading news by using Internet.
- Seafarers– are not reading Maritime news by Internet at all - very few knows how and where to find it.
- Significant percentage of crew members are not great fun of Internet system - they don't like to use computers during free time.
- It is important to mention well know " inert human being behaviour".

- Daily tasks on board, requiring more and more time and efforts from each crew member plus all above mentioned disadvantages of Internet access on board, could bring us to unexpected problem that seafarers in 21st century will be “less informed” than their older colleagues.

Important Notice: Valid in both cases - without or with Internet on board

It has been long recognised that when crewmembers are happy and morale is high, they work more effectively and efficiently

Weekly Maritime plus regular daily news service could be of significant importance for all involved parties in shipping.

Capt. Goran Vidak

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized 'G' followed by several loops and a long, thin tail extending downwards and to the left.